



Comisión Presidencial
**Por la Paz y los
 Derechos Humanos**



Informe de Pertenencia Sociolingüística 2024





Comisión Presidencial
**Por la Paz y los
Derechos Humanos**

Informe Institucional de
Pertinencia Sociolingüística
JUNIO 2024



INDICE

| | |
|---|----|
| Introducción..... | 2 |
| Objetivo | 3 |
| Temporalidad..... | 4 |
| Base Legal y Normativa..... | 5 |
| Descripción de la Recopilación de Datos | 6 |
| Instrumentos de Recopilación de Datos | 6 |
| Análisis de Datos | 7 |
| Prestación de Servicios | 15 |
| Instrumentos de Recopilación de Datos | 17 |



INTRODUCCION

La Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos COPADEH, fue creada según Acuerdo Gubernativo 100-2020, de fecha treinta de julio de dos mil veinte y su reforma Acuerdo Gubernativo 27-2024, establece en su parte conducente que la comisión tiene por objeto, asesorar y coordinar las distintas dependencias del Organismo Ejecutivo la promoción de acciones y mecanismos encaminados a la efectiva vigencia y protección de los derechos humanos y el cumplimiento a los compromisos gubernamentales derivados de los Acuerdos de Paz.

En ese marco legal y de conformidad con lo que establece artículo 10, numeral 28 del Decreto Número 57-2008 Ley de Acceso a la Información Pública, así mismo el Decreto Número 19-2003 Ley de Idiomas Nacionales del Congreso de la República, la Unidad de Género de la Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos –COPADEH- presenta el Informe Institucional de Pertenencia Sociolingüística correspondiente al mes de **junio de 2024**



OBJETIVO

La Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos en cumplimiento a lo estipulado en el Decreto Número 57–2008 Ley de Acceso a la Información Pública del Congreso de la República de Guatemala, siendo responsabilidad del Organismo Ejecutivo y sus instituciones, en coordinación con las entidades autónomas y descentralizadas, la ejecución efectiva de la política de fomento, reconocimiento, desarrollo y utilización de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka contenida en el Decreto Número 19-2003 Ley de Idiomas Nacionales, del Congreso de la República de Guatemala.

La Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos –COPADEH- presenta el informe institucional sociolingüístico consolidado del departamento de Formación y Capacitación de Cultura de Paz, departamento de Seguimiento y Fortalecimiento a la Paz siendo esta la única la dependencia de la Comisión en brindar servicio a la ciudadanía , así como también el departamento de Recursos Humanos, la Unidad de Género cabe mencionar que la Unidad de Acceso a la Información Pública, no presenta informe sociolingüístico debido a que, el acceso a la información pública no está sujeta a ninguna formalidad.



TEMPORALIDAD

La Ley de Acceso a la información Pública y la Ley de Idiomas Nacionales no establecen la periodicidad con la que deba realizarse el informe, solamente el artículo 10 de la Ley de Idiomas Nacionales indica que “deberán llevar registros”, entendiéndose que es una obligación permanente.

Sin embargo, para que el informe sea de utilidad institucional se plasma el servicio brindado con pertenencia sociolingüística correspondiente al mes de junio 2024.



BASE LEGAL Y NORMATIVA

La Ley de Acceso a la Información, Decreto Número 57-2008, artículo 10, numeral 28, indica que: “las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertinencia sociolingüística de los usuarios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos”

Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003 Esta ley tiene por objeto regular el reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinca en Guatemala.



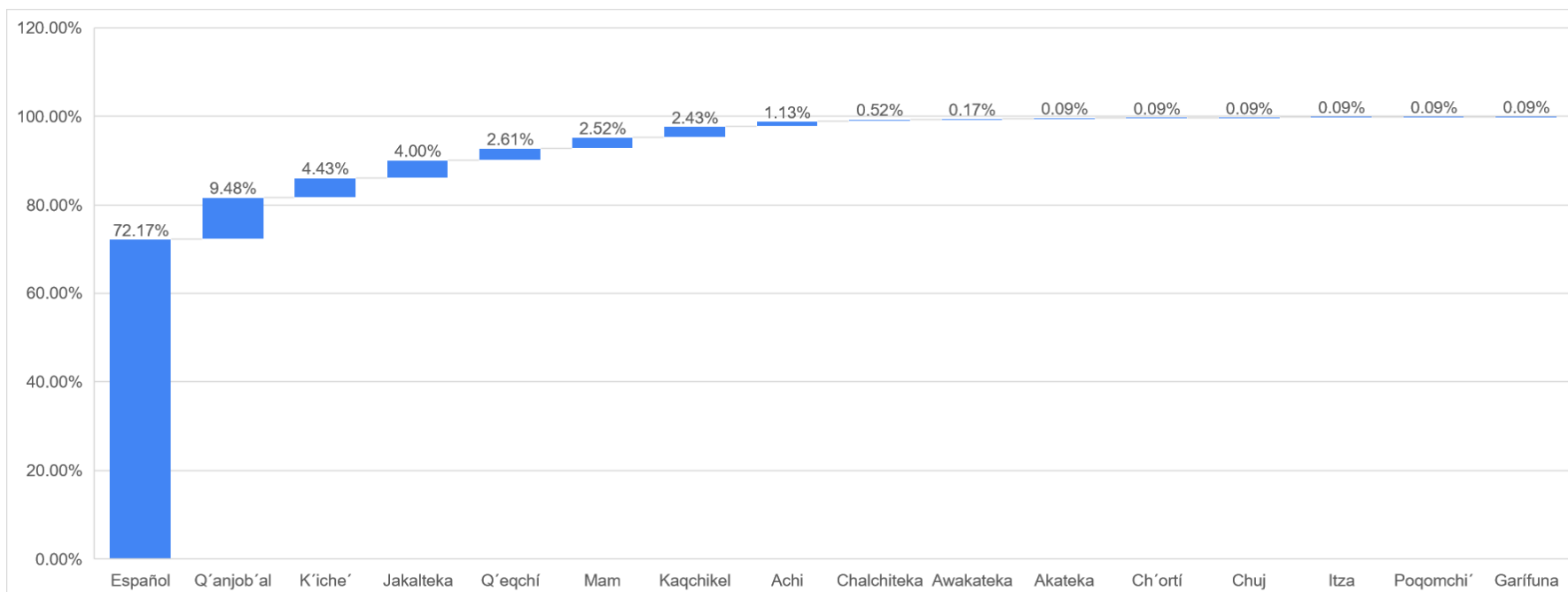
ANÁLISIS DE LOS DATOS RECABADOS Y DESCRIPCIÓN DE ADECUACIÓN DE SERVICIOS

Posteriormente a recabar la información en cada evento de formación y capacitación, se realiza la sistematización en un instrumento denominado “Portafolio de control” y se procede a realizar el análisis, para verificar la adecuación de los servicios y si los servicios deben presentarse en otros idiomas nacionales, para garantizar el derecho al uso del propio idioma establecido en el artículo 66 de la Constitución Política de la República.

Para cumplir con el artículo 14 de la Ley de Idiomas Nacionales que establece: *“El estado velará por que en la prestación de bienes y servicios públicos se observe la práctica de comunicación en el idioma propio de la comunidad lingüística, fomentando a su vez esta práctica en el ámbito privado”*, el DEFOCAP al momento de coordinar los eventos verifica si la población a atender es monolingüe o bilingüe y de acuerdo a la información se analiza si dentro del equipo de facilitadores hablan el idioma o los idiomas de la población que se atenderá, si no hubiera personal de la COPADEH que hable el idioma, se gestiona un traductor con la institución u organizaciones con quien se realiza la coordinación, que en ocasiones puede ser Municipalidades, delegaciones departamentales de los Ministerios, organizaciones u otros actores.



En el mes de junio de 2024 se atendieron a 1,150 personas, el resultado de acuerdo a la pertenencia sociolingüística fue el siguiente:



Las comunidades sociolingüísticas que más predominaron son Español (72.17%), Q'anjob'al (9.48%) y K'iche' (4.43%).



**COMISION PRESIDENCIAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS -COPADEFH-
 INFORME SOCIOLINGÜISTICO CONSOLIDADO (MENSUAL)**

DEPARTAMENTO O UNIDAD: DIFOPAZ MES QUE CORRESPONDE: Junio 2024

(DECRETO No. 57-2008 Art. 10 Numeral 28)

| RANGO DE EDAD | INDÍGENA | | | | | | | | | | NO INDÍGENA | | OTRO | | TOTAL | | TOTAL DE PERSONAS ATENDIDAS |
|---------------------|------------|------------------------------|------------|------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------------|------------|-------------|----------|------------|------------|-------------|--|-----------------------------|
| | MAYA | | | | GARÍFUNA | | XINKA | | LADINO/MESTIZO | | M | H | M | H | | | |
| | M | Código Comunidad Lingüística | H | Código Comunidad Lingüística | M | H | M | H | M | H | | | | | | | |
| 13-18 años | 54 | 16 | 31 | 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 54 | 31 | 85 | | |
| 13-18 años | 1 | 25 | 0 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | | |
| 19-30 años | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 19-30 años | 1 | 5 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | | |
| 19-30 años | 2 | 9 | 2 | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 4 | | |
| 19-30 años | 2 | 10 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | | |
| 19-30 años | 2 | 12 | 1 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 3 | | |
| 19-30 años | 1 | 16 | 0 | 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | | |
| 19-30 años | 3 | 17 | 4 | 17 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 5 | 4 | 9 | | |
| 19-30 años | 4 | 25 | 5 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 75 | 32 | 2 | 1 | 81 | 38 | 119 | | |
| 31-59 años | 5 | 1 | 5 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 5 | 10 | | |
| 31-59 años | 0 | 2 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 31-59 años | 1 | 3 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | | |
| 31-59 años | 0 | 4 | 1 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 31-59 años | 1 | 5 | 3 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 4 | | |
| 31-59 años | 0 | 6 | 1 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 31-59 años | 0 | 7 | 1 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 31-59 años | 20 | 9 | 21 | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 21 | 41 | | |
| 31-59 años | 21 | 10 | 24 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 21 | 24 | 45 | | |
| 31-59 años | 9 | 11 | 18 | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9 | 18 | 27 | | |
| 31-59 años | 13 | 12 | 9 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 14 | 10 | 24 | | |
| 31-59 años | 1 | 15 | 0 | 15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | | |
| 31-59 años | 9 | 16 | 13 | 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9 | 13 | 22 | | |
| 31-59 años | 7 | 17 | 13 | 17 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 8 | 13 | 21 | | |
| 31-59 años | 0 | 24 | 0 | 24 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | | |
| 31-59 años | 35 | 25 | 12 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 409 | 178 | 12 | 4 | 456 | 194 | 650 | | |
| 60 años en adelante | 0 | 1 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | | |
| 60 años en adelante | 0 | 5 | 1 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 60 años en adelante | 0 | 9 | 1 | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 60 años en adelante | 1 | 10 | 3 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 4 | | |
| 60 años en adelante | 1 | 11 | 0 | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | | |
| 60 años en adelante | 2 | 12 | 0 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | | |
| 60 años en adelante | 0 | 16 | 1 | 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | | |
| 60 años en adelante | 0 | 25 | 4 | 25 | 0 | 0 | 0 | 1 | 33 | 19 | 2 | 0 | 35 | 24 | 59 | | |
| SUB-TOTAL | 196 | | 179 | | 1 | 0 | 0 | 1 | 522 | 230 | 16 | 5 | 735 | 415 | 1150 | | |

| CÓDIGOS COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS | | | |
|----------------------------------|----|-------------|----|
| Achi | 01 | Mam | 12 |
| Akateka | 02 | Mopan | 13 |
| Awakateka | 03 | Pogomam | 14 |
| Ch'orti' | 04 | Pogomchi' | 15 |
| Chalchiteka | 05 | Q'anjob'al | 16 |
| Chuj | 06 | Q'eqchi | 17 |
| Itza' | 07 | Sakapulteka | 18 |
| Íxil | 08 | Sipakapense | 19 |
| Jakalteka | 09 | Tektiteka | 20 |
| K'iche' | 10 | Tz'utujil | 21 |
| Kaqchikel | 11 | Uspanteka | 22 |

| | |
|------------|----------|
| REFERENCIA | M=MUJER |
| | H=HOMBRE |

Elaborado por: Jannia Archila
 Autorizado por: Carlos Amézquita
 Fecha de entrega: 24/06/2024
 *Elaborado con base al POA



De acuerdo a la gráfica y tabla anterior, los participantes atendidos pertenecen a comunidades Maya, Garífuna, Xinka que representan el 33%, Ladino/Mestizo con el 65% y el 2% no indicó su pertenencia.

Únicamente el 28% de los participantes registraron que hablan un idioma maya, el 0.09% garífuna y el resto español.

Atendiendo al artículo 19 de la Ley de Idiomas Nacional, los eventos de formación y capacitación que imparte la COPADEH, hacen énfasis en el fomento de manifestaciones artísticas, culturales y científicas, propias de cada comunidad lingüística, así como el fomento del conocimiento de la historia, epigrafía, literatura, las tradiciones de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka, para asegurar la transmisión y preservación de este legado a las futuras generaciones, con especial énfasis a promover el respeto al Derecho de ser atendido en el idioma materno.

Eventos realizados:

| Evento | Lugar/Modalidad |
|---|-----------------|
| CONVERSATORIO CONOCIMIENTOS BÁSICOS EN DERECHOS HUMANOS | Retalhuleu |
| | Retalhuleu |
| | Virtual |
| TALLER MAESTROS DEFENSORES DE LOS DERECHOS HUMANOS Y DERECHOS DE LA NIÑEZ | Huehuetenango |
| | Huehuetenango |
| | Huehuetenango |
| | Huehuetenango |



Descripción de calidades de servidores

El personal de DEFOCAP se integra de 8 mujeres y 1 hombre, de los cuales solo una persona habla el idioma maya Kaqchikel, actualmente el personal se sigue capacitando a través de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en el curso de Kaqchikel con la finalidad de brindar un mejor servicio y cumplir con el artículo 16 de la Ley de Idiomas Nacionales que establece en su parte conducente: *“Para el efecto, deberán adoptarse las medidas en los sistemas de administración de personal, de manera que los requisitos y calidades en las contrataciones contemplen lo atinente a las competencias lingüísticas de los postulantes. En el caso de los servidores públicos en servicio, deberá promoverse su capacitación, para que la prestación de servicios tenga pertinencia lingüística y cultural, en coordinación con la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.”*

Identificación Institucional

Se gestionarán banners ante la Unidad de Comunicación Estratégica de la COPADEH para colocar en los eventos de formación y capacitación, así como la actualización de la información de nuestros eventos en la página web institucional, con el fin de dar cumplimiento al artículo 18 de Ley de Idiomas Nacionales, el cual establece el uso de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinca en los actos oficiales, así como la identificación institucional y la información sobre los servicios públicos de su competencia.



Periodicidad del Informe

La Ley de Acceso a la Información Pública y la Ley de Idiomas Nacionales no establecen la periodicidad con la que deba realizarse el Informe, solamente el artículo 10 de la Ley de Idiomas Nacionales indica que “*deberán llevar registros*”, entendiéndose que es una obligación permanente.

En tal sentido, para que el Informe sea de utilidad institucional el DEFOCAP realiza mensualmente con todos los elementos descritos, de tal manera que permita cumplir con los registros permanentes, presentando en esta oportunidad el servicio brindado con pertinencia sociolingüística correspondiente al mes de junio 2024.



Descripción General de los Eventos Realizados

El Departamento de Seguimiento y Fortalecimiento a la Paz durante el mes de junio desarrolló y ejecutó cuatro eventos; mismos que se describen a continuación:

Tabla 1, resumen de eventos coordinados por el DESEFOPAZ

| Evento | Objetivo | Fecha |
|--|--|-------------|
| Conversatorio en temas de paz | Generar insumos para la construcción del Plan Nacional de Dignificación y Reparación de las víctimas del conflicto armado interno. | 03 de junio |
| Reunión interinstitucional para la promoción de una cultura de Paz | Asesorar y sensibilizar con diversos actores, para el abordaje de temáticas en materia de Paz, mediante un acto público denominado "Mujeres por la Paz y la Democracia en Guatemala" | 20 junio |
| Conmemoración de fecha vinculada a la paz, Día Nacional de las Víctimas de Desaparición Forzada. | Promover la memoria histórica, la justicia y la reconciliación en Guatemala. Así como reforzar el compromiso del país con los derechos humanos y la prevención de futuras violaciones, involucrando a diversas organizaciones y sectores de la sociedad para construir un futuro más justo y respetuoso de la dignidad humana. | 26 de junio |
| Conversatorio en temas de paz | Avanzar en la implementación del Plan Nacional de Dignificación y Reparación de las Víctimas de la Guerra Interna (PNDR) | 27 de junio |

Fuente: elaboración propia DESEFOPAZ (julio, 2024)





Comisión Presidencial
Por la Paz y los
Derechos Humanos

COMISIÓN PRESIDENCIAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS -COPADEH-
INFORME SOCIOLINGÜÍSTICO CONSOLIDADO (MENSUAL)
DEPARTAMENTO O UNIDAD: DESEFOPAZ MES QUE CORRESPONDE: Junio, 2024
(DECRETO No. 57-2008 Artículo 10, Numeral 28)

| RANGO DE EDAD | INDÍGENA | | | | | | | | | | OTRO | | TOTAL | | TOTAL DE PERSONAS ATENDIDAS | |
|---------------------|----------|----|-------------------------------|---|---|-------------|----------------|----|----|----|------|-----|-------|----|-----------------------------|---|
| | MAYA | | | | | NO INDÍGENA | | | | | | | | | | |
| | M | H | Código Comunidad Lingüística* | M | H | XINKA | LADINO/MESTIZO | M | H | M | H | M | H | | | |
| 13-18 años | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 19-30 años | 2 | 2 | | 0 | 0 | 0 | 9 | 4 | 1 | 1 | 12 | 7 | 19 | 0 | 0 | |
| 31-59 años | 15 | 14 | | 0 | 0 | 0 | 36 | 6 | 4 | 57 | 51 | 108 | 0 | 0 | 0 | |
| 60 años en adelante | 2 | 1 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 7 | 5 | | 0 | 1 | 1 | 9 | 14 | 1 | 0 | 13 | 20 | 33 | 15 | 15 | |
| SUB-TOTAL | 26 | 28 | | 0 | 1 | 1 | 57 | 54 | 13 | 15 | 97 | 98 | 195 | | | |

Consolidado de actividades y eventos coordinados por DESEFOPAZ, junio 2024

| CÓDIGOS COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS | | | |
|----------------------------------|----|-------------------|----|
| Achi | 01 | Poqomchi' | 15 |
| Akateka | 02 | Q'anjob'al | 16 |
| Awakateka | 03 | Q'eqchi' | 17 |
| Ch'orti' | 04 | Sakapulteka | 18 |
| Chalchiteka | 05 | Sipakapense | 19 |
| Chuj | 06 | Tektiteka | 20 |
| Itza' | 07 | Tz'utujil | 21 |
| Ixil | 08 | Uspanteka | 22 |
| Jakaiteka | 09 | Xinca | 23 |
| K'iche' | 10 | Garifuna | 24 |
| Kaqchikel | 11 | Español | 25 |
| Mam | 12 | Idioma Extranjero | 26 |
| Mopan | 13 | Otro | 27 |
| Poqomiam | 14 | | |

| REFERENCIA | M = MUJER | H = HOMBRE |
|------------|-----------|------------|
| | | |

Elaborado por: Fredy Rubén Puac
 Autorizado por: Hugo Manuel Sánchez Meneses
 Fecha de entrega: 3/07/2024
 *Elaborado con base al POA



COMISIÓN PRESIDENCIAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS

Página 14/25
 Lic. Hugo Manuel Sánchez Meneses
 Jefe de Departamento de Seguimiento y Fortalecimiento a la Paz y Fortalecimiento a la Paz -COPADEH-

Descripción General de los eventos realizados:

La unidad de Género durante el mes de Junio desarrolló y ejecutó 2 eventos, mismos que se describen a continuación.

Tabla 1. Resumen de eventos coordinados por la Unidad de Género

| | | |
|---|---|----------------------------|
| <p>Taller Formativo para “Ellos”</p> | <p>Fomentar la Participación: Promover la participación activa de los padres en todas las áreas de la vida de sus hijas e hijos, desde el cuidado diario promoviendo una visión más equitativa y colaborativa.</p> | <p>14 de Junio de 2024</p> |
| <p>Diagnóstico sobre acoso laboral y sexual en la institución</p> | <p>En el marco de garantizar un ambiente de trabajo seguro y respetuoso para todos y todas, el objetivo de este diagnóstico es recopilar información relevante para poder identificar, abordar y prevenir el acoso laboral y sexual en la institución</p> | <p>28 de Junio de 2024</p> |

Fuente: Elaboración propia Unidad de Género (junio 2024)

Descripción del procedimiento para recopilar información.

Durante la ejecución de cada evento, la Unidad de Género utiliza un formato para recopilar los datos de los y las participantes (se muestra en figura 1)

Figura 1. Listado que llenan los participantes con sus datos para demostrar su asistencia

Comisión Presidencial
**Por la Paz y los
 Derechos Humanos**

LISTADO DE PARTICIPANTES

| Nombre de la actividad | Categorías de Participantes | | | | | Objetivo de la Actividad | Fecha | Institución o Organización | Teléfono / Correo electrónico (Institucional) | Español / Idioma Extranjero / Otro | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|-----------------------------|-----------|------------|--------|----------|--------------------------|---------------------|----------------------------|---|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|--|---|--|--------------------------------------|---|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|---|--|--------------------------------------|---|
| | Indígena | Comunidad | Garífuna | Xinca | Otro | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Achi | 2. Ch'orti | 3. Itza' | 4. K'iche' | 5. Mam | 6. Mopan | 7. Campesinal | 8. Organiz. Comunal | 9. Organiz. Social | 10. Organiz. Religiosa | 11. Organiz. Política | 12. Organiz. Profesional | 13. Organiz. Estudiantil | 14. Organiz. Deportiva | 15. Organiz. Cultural | 16. Organiz. Artística | 17. Organiz. Científica | 18. Organiz. Médica | 19. Organiz. Jurídica | 20. Organiz. Ambiental | 21. Organiz. de la Tercera Edad | 22. Organiz. de la Juventud | 23. Organiz. de la Mujer | 24. Organiz. de los Jóvenes | 25. Organiz. de la Infancia | 26. Organiz. de la Vejez | 27. Organiz. de la Discapacidad | 28. Organiz. de la Diversidad Sexual | 29. Organiz. de la Diversidad Étnica | 30. Organiz. de la Diversidad Lingüística | 31. Organiz. de la Diversidad Cultural | 32. Organiz. de la Diversidad Religiosa | 33. Organiz. de la Diversidad Política | 34. Organiz. de la Diversidad Social | 35. Organiz. de la Diversidad Económica | 36. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 37. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 38. Organiz. de la Diversidad Científica | 39. Organiz. de la Diversidad Médica | 40. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 41. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 42. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 43. Organiz. de la Diversidad Científica | 44. Organiz. de la Diversidad Médica | 45. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 46. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 47. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 48. Organiz. de la Diversidad Científica | 49. Organiz. de la Diversidad Médica | 50. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 51. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 52. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 53. Organiz. de la Diversidad Científica | 54. Organiz. de la Diversidad Médica | 55. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 56. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 57. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 58. Organiz. de la Diversidad Científica | 59. Organiz. de la Diversidad Médica | 60. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 61. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 62. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 63. Organiz. de la Diversidad Científica | 64. Organiz. de la Diversidad Médica | 65. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 66. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 67. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 68. Organiz. de la Diversidad Científica | 69. Organiz. de la Diversidad Médica | 70. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 71. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 72. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 73. Organiz. de la Diversidad Científica | 74. Organiz. de la Diversidad Médica | 75. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 76. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 77. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 78. Organiz. de la Diversidad Científica | 79. Organiz. de la Diversidad Médica | 80. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 81. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 82. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 83. Organiz. de la Diversidad Científica | 84. Organiz. de la Diversidad Médica | 85. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 86. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 87. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 88. Organiz. de la Diversidad Científica | 89. Organiz. de la Diversidad Médica | 90. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 91. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 92. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 93. Organiz. de la Diversidad Científica | 94. Organiz. de la Diversidad Médica | 95. Organiz. de la Diversidad Jurídica | 96. Organiz. de la Diversidad Ambiental | 97. Organiz. de la Diversidad Tecnológica | 98. Organiz. de la Diversidad Científica | 99. Organiz. de la Diversidad Médica | 100. Organiz. de la Diversidad Jurídica |

Fuente: captura de uno de los listados de asistencia preparados por la Unidad de Género (Junio 2024)

Tabla 1

Comisión Presidencial
**Por la Paz y los
 Derechos Humanos**

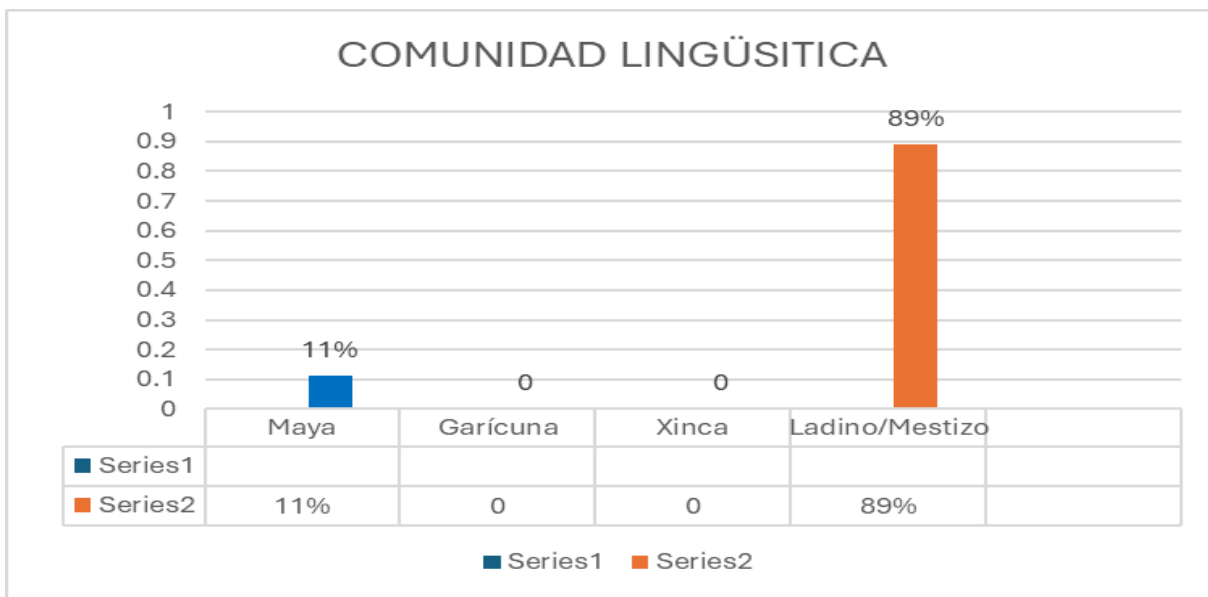
COMISIÓN PRESIDENCIAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS -COPADEF-
Informe Sociolingüístico Consolidado (Mensual)
Unidad de Género
Correspondiente al Mes de Junio 2024

| RANGO DE EDAD | INDÍGENA | | | | | | NO INDÍGENA | | | | OTRO | | TOTAL | | TOTAL DE PERSONAS ATENDIDAS |
|---------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--------------|-----------|----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------------------------|
| | MAYA | | GARÍFUNA | | XINCA | | DINO/MESTIZO | | | | | | | | |
| | M | H | M | H | M | H | M | H | M | H | M | H | M | H | |
| 13-18 años | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 19-30 años | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | |
| 31-59 años | 0 | 10 | 4 | 0 | 0 | 0 | 5 | 33 | 0 | 0 | 5 | 37 | 0 | 42 | |
| 60 años en adelante | 0 | 11 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | |
| Sub total | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 34 | 0 | 0 | 6 | 39 | 0 | 45 | |

Elaborado Por: Ana Franco
 Fecha de Entrega: 24/06/2024

CÓDIGOS COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS
 Achi 01, Mam 02, Itza' 03, Ch'orti 04, K'iche' 05, Mopan 06, Campesinal 07, Organiz. Comunal 08, Organiz. Social 09, Organiz. Religiosa 10, Organiz. Política 11, Organiz. Profesional 12, Organiz. Estudiantil 13, Organiz. Deportiva 14, Organiz. Cultural 15, Organiz. Artística 16, Organiz. Científica 17, Organiz. Médica 18, Organiz. Jurídica 19, Organiz. Ambiental 20, Organiz. de la Tercera Edad 21, Organiz. de la Juventud 22, Organiz. de la Mujer 23, Organiz. de los Jóvenes 24, Organiz. de la Infancia 25, Organiz. de la Vejez 26, Organiz. de la Discapacidad 27, Organiz. de la Diversidad Sexual 28, Organiz. de la Diversidad Étnica 29, Organiz. de la Diversidad Lingüística 30, Organiz. de la Diversidad Cultural 31, Organiz. de la Diversidad Religiosa 32, Organiz. de la Diversidad Política 33, Organiz. de la Diversidad Social 34, Organiz. de la Diversidad Económica 35, Organiz. de la Diversidad Ambiental 36, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 37, Organiz. de la Diversidad Científica 38, Organiz. de la Diversidad Médica 39, Organiz. de la Diversidad Jurídica 40, Organiz. de la Diversidad Ambiental 41, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 42, Organiz. de la Diversidad Científica 43, Organiz. de la Diversidad Médica 44, Organiz. de la Diversidad Jurídica 45, Organiz. de la Diversidad Ambiental 46, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 47, Organiz. de la Diversidad Científica 48, Organiz. de la Diversidad Médica 49, Organiz. de la Diversidad Jurídica 50, Organiz. de la Diversidad Ambiental 51, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 52, Organiz. de la Diversidad Científica 53, Organiz. de la Diversidad Médica 54, Organiz. de la Diversidad Jurídica 55, Organiz. de la Diversidad Ambiental 56, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 57, Organiz. de la Diversidad Científica 58, Organiz. de la Diversidad Médica 59, Organiz. de la Diversidad Jurídica 60, Organiz. de la Diversidad Ambiental 61, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 62, Organiz. de la Diversidad Científica 63, Organiz. de la Diversidad Médica 64, Organiz. de la Diversidad Jurídica 65, Organiz. de la Diversidad Ambiental 66, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 67, Organiz. de la Diversidad Científica 68, Organiz. de la Diversidad Médica 69, Organiz. de la Diversidad Jurídica 70, Organiz. de la Diversidad Ambiental 71, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 72, Organiz. de la Diversidad Científica 73, Organiz. de la Diversidad Médica 74, Organiz. de la Diversidad Jurídica 75, Organiz. de la Diversidad Ambiental 76, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 77, Organiz. de la Diversidad Científica 78, Organiz. de la Diversidad Médica 79, Organiz. de la Diversidad Jurídica 80, Organiz. de la Diversidad Ambiental 81, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 82, Organiz. de la Diversidad Científica 83, Organiz. de la Diversidad Médica 84, Organiz. de la Diversidad Jurídica 85, Organiz. de la Diversidad Ambiental 86, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 87, Organiz. de la Diversidad Científica 88, Organiz. de la Diversidad Médica 89, Organiz. de la Diversidad Jurídica 90, Organiz. de la Diversidad Ambiental 91, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 92, Organiz. de la Diversidad Científica 93, Organiz. de la Diversidad Médica 94, Organiz. de la Diversidad Jurídica 95, Organiz. de la Diversidad Ambiental 96, Organiz. de la Diversidad Tecnológica 97, Organiz. de la Diversidad Científica 98, Organiz. de la Diversidad Médica 99, Organiz. de la Diversidad Jurídica 100.

En el mes de junio de 2024 se atendieron a 45 personas, el resultado de acuerdo a la pertenencia sociolingüística fue el siguiente



Las comunidades sociolingüísticas que más predominaron son Español (89%) y Maya (11%).



Período: junio de 2024
Información Pública de oficio
(Artículo 10 Numeral 28)

Calidades para la Prestación de los Servicios Públicos.

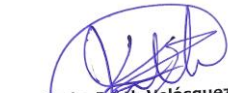
La Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos, presenta la información de los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios a quienes presta sus servicios

| Comunidad Lingüística | TOTAL |
|-----------------------|------------|
| ACHÍ | 1 |
| ESPAÑOL | 121 |
| GARÍFUNA | 1 |
| IXIL | 1 |
| K'ICHE' | 1 |
| KAQCHIKEL | 5 |
| MAYA | 1 |
| POQOMAM | 1 |
| Q'UEQCHI' | 1 |
| SAKAPULTEKA | 1 |
| XINKA | 1 |
| Total general | 135 |

Elaboró:


Jessica Zúñiga Fernández
Secretaria
COPADEFH

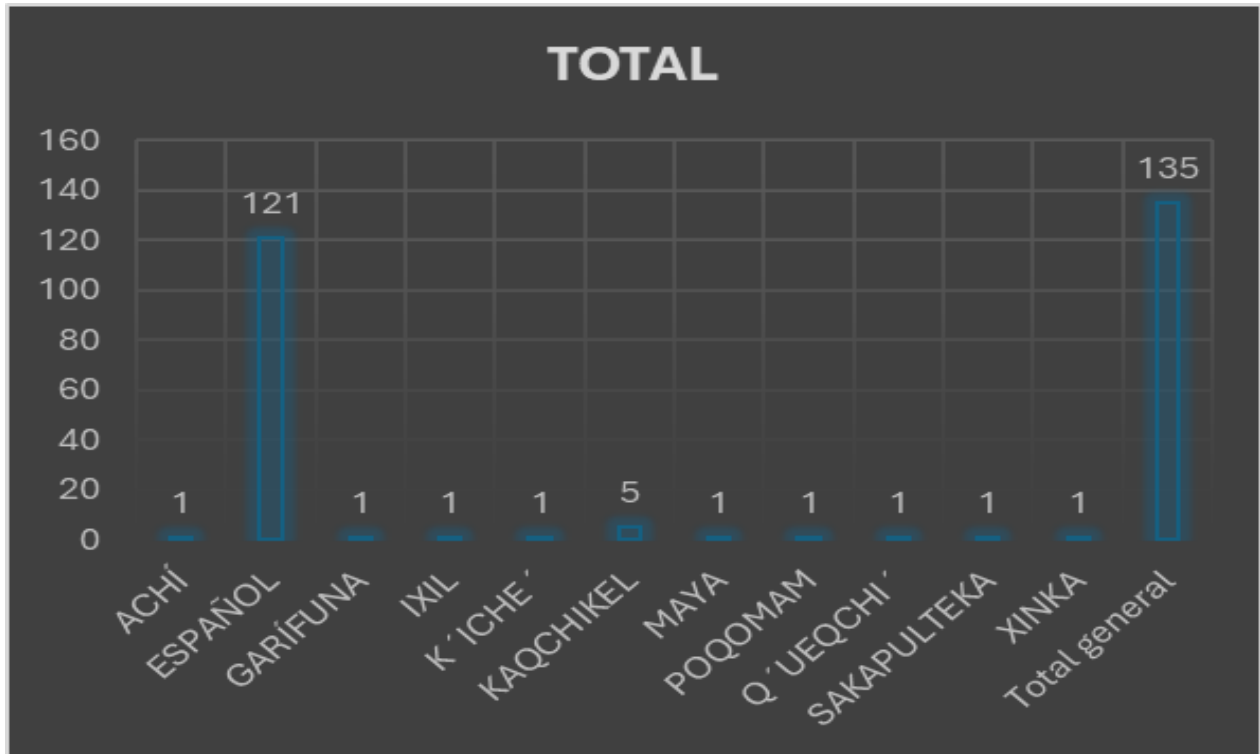
Revisó:


Licda. Iveth Velásquez Santizo
Encargada de Dotación de Personal
Departamento de Recursos Humanos
COPADEFH

Vo.Bo.


Lic. Francisco A. Rodas Rivera
Jefe Recursos Humanos
COPADEFH

Comunidad Lingüística





INSTRUMENTO DE RECOPIACIÓN DE DATOS

ANEXO I



Comisión Presidencial
**Por la Paz y los
 Derechos Humanos**



DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS SOLICITUD DE EMPLEO

Cuando aspirante a un puesto en esta institución, se requiere que complete la información que se le solicita en esta SOLICITUD. SE ENVIARÁ dicha información en CONFIDENCIAL, por lo que es necesario que sea sincero y exacto en sus respuestas. Lea detenidamente el contenido de la misma y responda a las preguntas colocando una X en la opción que corresponda.

| INFORMACIÓN PERSONAL | | | |
|---|---|---|-------------------------|
| Nombres | | Apellidos | |
| Fecha de nacimiento | Sexo | Departamento de nacimiento | Municipio de nacimiento |
| Código único de identificación -CUI- | Número de identificación tributaria -RDT- | | Estado civil |
| Dirección | | Municipio | Departamento |
| Código telefónico | Código | Código civil | Teléfono |
| | | Masculino | Femenino |
| Profesión o oficio | | Código de BARRIAL (ordenado de 00001) | |
| Ha laborado para el Estado en los renglones OLL, OLL a OLL, respectiva. | | Resale algún tipo de permiso o privilegio, o su equivalente de la Ley 43047004 de 2004. | |

| EXPERIENCIA LABORAL | Actual / más reciente | Experiencia laboral # 2 | Experiencia laboral # 3 |
|---|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| | Nombre de la Empresa | | |
| Dirección | | | |
| Teléfono | | | |
| Fecha de ingreso / Fecha de salida | | | |
| Cargo | | | |
| Salario Inicial | | | |
| Salario Final | | | |
| Fecha contractada | | | |
| Describa las principales funciones desempeñadas | | | |
| Motivo del despido | | | |





ANEXO I

| NIVEL EDUCATIVO | | | | |
|-------------------|-------------|----------------------|-----------------|---------------------------------------|
| | Institución | Nombre de la carrera | Fecha de egreso | Título obtenido / (OTRO caso, APOYAR) |
| Escuela actual | | | | |
| Previa / Pregrado | | | | |
| Postgrado | | | | |
| Nivel Medio | | | | |
| Otro | | | | |

Número de Colegiado Profesional:

| HABILIDADES Y CONOCIMIENTOS | | | | | |
|-----------------------------|-----------|--------|-------------|----------|-------|
| | Habilidad | Idioma | Informática | Auxiliar | Otros |
| Idiomas: otros | | | | | |
| Software: otros | | | | | |
| Habilidades de liderazgo | | | | | |
| Otro | | | | | |

| EXPERIENCIAS DE TRABAJO | |
|--|-------------------------------------|
| País: Guatemala | Período laboral |
| ¿Está dispuesto a viajar al interior del país? | Disponibilidad para viajar e idioma |
| ¿Se le ofrece el sueldo? | |

| INFORMACIÓN FAMILIAR | | | |
|----------------------|--------|-----------|-----------|
| Parentesco | Nombre | Educación | Ocupación |
| Padre | | | |
| Madre | | | |
| Cónyuge | | | |
| Hermanos | | | |
| Hermanos | | | |
| Hermanos | | | |
| Hermanos | | | |
| Hermanos | | | |





ANEXO I

| Información de la ficha | Nombre | Edad | Fecha de nacimiento |
|-------------------------|--------|------|---------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

| ESTADO DE SALUD | | | |
|--|--------------|--|--------------|
| Tiene alguna discapacidad: 1. Visual 4. Lenguaje 2. Auditiva 5. Intelectual 3. Físico 6. Ninguna | Identifique: | Tiene algún tipo de discapacidad: 1. Físico o sordo 2. Visual o sordo 3. Otro | Identifique: |
| ¿Padeció de alguna enfermedad reciente? | | Si es resultado de algún tipo de lesión, describa: | |
| Tiene algún tipo de tratamiento médico? | | | |
| Contatos en caso de emergencia | | | |
| Nombre | Parentesco | Teléfono | Dirección |
| Nombre | Parentesco | Teléfono | Dirección |

| REFERENCIAS | | | |
|-------------|--------|----------|----------|
| Personas | Nombre | Teléfono | Relación |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Labores | Nombre | Teléfono | Relación |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Carece parte de la importancia de contar con datos estadísticos fiables, actualizados y completos sobre la composición demográfica de la población para el desarrollo de políticas públicas y programas enfocados a favor de las personas de la población sujetas a discriminación racial y a fin de evaluar la aplicación de la Convención en relación a los grupos que componen la sociedad, se le solicita que llene la siguiente información:

Según su origen o historia, ¿Cómo se consideró a sí mismo/a?

Mestizo
 Guatemalteco
 Indio
 Ladino/Mestizo
 Aborígenas/Indio
 Otro: Especificar _____





ANEXO I

* Registre el código de su comunidad lingüística:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |

¿Cuál es el idioma en el que aprendió a hablar? (Escriba nombre y código):
 _____ No habla

Además del idioma que aprendió, ¿sabe hablar otro idioma?
 1. _____ 2. _____ 3. _____

¿Usa regularmente ropa o traje maya, guatemalteco o xinca? SI NO

Declaro bajo juramento que los datos son veraces y correctos. Autorizo a la Comisión Presidencial por la Paz y Derechos Humanos (COPADEH) para que pueda investigarlos. He preparado esta Declaración como expresión de la verdad, quedando sujeto a las sanciones legales por cualquier falsedad.

Nombre completo: _____

Fecha: _____

Fecha: _____



ANEXO II

DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

Listado de Servidores Públicos multilingües

| No. | NOMBRE COMPLETO | PUESTO FUNCIONAL | DEPENDENCIA | COMUNIDAD LINGÜÍSTICA | ¿Domina un 2do. Idioma? | ¿Qué otro Idioma Domina? | ¿Domina un 3er. Idioma? | ¿Domina un 4to. Idioma? |
|-----|------------------------------------|---|---|-----------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1 | ARELY MARISON SEA WELLMAN | SUBDIRECTOR EJECUTIVO | SUBDIRECCIÓN EJECUTIVA -SDE- | Español | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 2 | LISANDRA LETICIA NORALES AVILA | PROCURADOR | UNIDAD DE ASUNTOS JURÍDICOS -UAJ- | GARIFUNA | SI | ESPAÑOL | SI | INGLÉS |
| 3 | JÉSSICA ROSMERY LEMUS HERRERA | ANALISTA DE PLANIFICACIÓN INSTITUCIONAL | UNIDAD DE PLANIFICACIÓN -UPLANI- | ESPAÑOL | SI | PORTUGUES | SI | ITALIANO |
| 4 | RONY EDUARDO SALAS SANTIAGO | ANALISTA DE PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL DISEÑO Y REDES SOCIALES | UNIDAD DE COMUNICACIÓN ESTRATÉGICA -UCE- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 5 | PAULINA HERNÁNDEZ ROSALES | DIRECTOR ADMINISTRATIVO FINANCIERO | DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA FINANCIERA -DAF- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 6 | ANDREA EUGENIA DE LA ROSA CASTILLO | ENCARGADO DE ARCHIVO | SECCIÓN DE ARCHIVO | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 7 | MARIA ISABEL LOPEZ MARTI | ENCARGADO DE ALMACÉN | SECCIÓN DE ALMACÉN | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 8 | ISMAEL PICHYÁ VELÁSQUEZ | PILOTO | SECCIÓN DE SERVICIOS GENERALES | KAQCHIKEL | SI | ESPAÑOL | NO | NO |
| 9 | EDGAR LEONEL JIMENEZ AJÍN | ENCARGADO DE CONTABILIDAD | SECCIÓN DE CONTABILIDAD | POQOMAM | SI | ESPAÑOL | NO | NO |
| 10 | EDYN ROMEO CUQUEJ CANAHUÍ | AUXILIAR DE INVENTARIOS | SECCIÓN DE INVENTARIOS | ACHÍ | SI | MAYA, ACHÍ | NO | NO |
| 11 | FRANCISCO ALBERTO RODAS RIVERA | JEFE DE RECURSOS HUMANOS | DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS -DRRH- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 12 | SONIA ELIZABETH PUZUL COJITÍ | PROFESIONAL DE COMPROMISOS EN DERECHOS HUMANOS | DEPARTAMENTO DE COMPROMISOS EN DERECHOS HUMANOS -DECODEH- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 13 | ANA LUCÍA CAMPOS MELÉNDEZ | JEFE DE DIVULGACIÓN Y FOMENTO DE DERECHOS HUMANOS Y POLÍTICAS PÚBLICAS | DEPARTAMENTO DE DIVULGACIÓN Y FOMENTO DE DERECHOS HUMANOS Y POLÍTICAS PÚBLICAS -DEPCADEH- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 14 | JOSÉ MANUEL GÓMEZ MAGARIÑO | PROFESIONAL DE DIVULGACIÓN Y FOMENTO DE DERECHOS HUMANOS Y POLÍTICAS PÚBLICAS | DEPARTAMENTO DE COMPROMISOS EN DERECHOS HUMANOS -DECODEH- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 15 | EVERILDA AZUCENA FLORES VILLALOBOS | PROFESIONAL DE COMPROMISOS EN DERECHOS HUMANOS | DEPARTAMENTO DE DIVULGACIÓN Y FOMENTO DE DERECHOS HUMANOS Y POLÍTICAS PÚBLICAS -DEPCADEH- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | SI | PORTUGUES |
| 16 | ERICK ESTUARDO WONG CASTAÑEDA | PROFESIONAL DE DIVULGACIÓN Y FOMENTO DE DERECHOS HUMANOS Y POLÍTICAS PÚBLICAS | DEPARTAMENTO DE DIVULGACIÓN Y FOMENTO DE DERECHOS HUMANOS Y POLÍTICAS PÚBLICAS -DEPCADEH- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | SI | ALEMAN |
| 17 | CARLOS FEDERICO AMÉQUITA GALINDO | DIRECTOR DE FORTALECIMIENTO DE LA PAZ | DIRECCIÓN DE FORTALECIMIENTO DE LA PAZ -DIFOPAZ- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |

| | | | | | | | | |
|----|---|--|--|-----------|----|------------|---------|-----------|
| 18 | HUGO MANUEL SÁNCHEZ MENESES | JEFE DE SEGUIMIENTO Y FORTALECIMIENTO A LA PAZ | DEPARTAMENTO DE SEGUIMIENTO Y FORTALECIMIENTO A LA PAZ -DESEFOPAZ- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 19 | REMY RAFAEL ANGEL | PROMOTOR | DEPARTAMENTO DE SEGUIMIENTO Y FORTALECIMIENTO A LA PAZ -DESEFOPAZ- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 20 | WENDY NOEMÍ CHEX DE RAMÍREZ | PROMOTOR | DEPARTAMENTO DE SEGUIMIENTO Y FORTALECIMIENTO A LA PAZ -DESEFOPAZ- | KAQCHIKEL | SI | ESPAÑOL | NO | NO |
| 21 | DELIA VICTORIA CÚMEZ NICHÓ DE COCHOY | PROMOTOR | DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN EN CULTURA DE PAZ -DEFOCAP- | KAQCHIKEL | SI | ESPAÑOL | SI | INGLÉS |
| 22 | CARMEN MARÍA CHINCHILLA DE LEÓN | PROMOTOR | DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN EN CULTURA DE PAZ -DEFOCAP- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 23 | MARÍA TERESA CRESPÍN GARCÍA | EXTENSIONISTA DE CULTURA DE PAZ Y DERECHOS HUMANOS | DIRECCIÓN DE SEDES REGIONALES -DISER- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 24 | BLANCA VIOLETA LÓPEZ SAMAYOA | ENCARGADO DE SEDE | DIRECCIÓN DE SEDES REGIONALES -DISER- | ESPAÑOL | SI | Q'ANJOB'AL | SI | INGLÉS |
| 25 | JOSÉ FRANCISCO CANO OZAETA | EXTENSIONISTA DE CULTURA DE PAZ Y DERECHOS HUMANOS | DIRECCIÓN DE SEDES REGIONALES -DISER- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 26 | MAYRA LETICIA LÓPEZ SOSA | ENCARGADO DE SEDE | DIRECCIÓN DE SEDES REGIONALES -DISER- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 27 | GUSTAVO ADOLFO NORMANNS MORALES | ENCARGADO DE SEDE | DIRECCIÓN DE SEDES REGIONALES -DISER- | ESPAÑOL | SI | ALEMÁN | FRANCES | Q'EQ'CHI' |
| 28 | HUGO ROBERTO MORÁN REYES | PILOTO | SECCIÓN DE SERVICIOS GENERALES | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 29 | STEPHANIE MISHILL AQUIÑO CHINCHILLA | AUXILIAR DE COMUNICACIÓN | UNIDAD DE COMUNICACIÓN ESTRATÉGICA - UICE- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 30 | ERICK RAUL GARCÍA QUIÑONEZ | EXTENSIONISTA DE CULTURA DE PAZ Y DERECHOS HUMANOS | DIRECCIÓN DE SEDES REGIONALES -DISER- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 31 | DIANA SKARLETT ROSALES PORTELA | ENCARGADO DE SEDE | DIRECCIÓN DE SEDES REGIONALES -DISER- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 32 | AURA AMARILIS ALVAREZ ALVAREZ DE GONZÁLEZ | AUXILIAR DE ADMINISTRATIVO | DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO -DA- | ESPAÑOL | SI | INGLÉS | NO | NO |
| 33 | FREDY RUBÉN PUJAC DIONISIO | FORMADOR | DEPARTAMENTO DE SEGUIMIENTO Y FORTALECIMIENTO A LA PAZ -DESEFOPAZ- | MAYA | SI | ESPAÑOL | NO | NO |
| 34 | ANDREA ISABEL CLEMENTE VICENTE | CONSERJE | SECCIÓN DE SERVICIOS GENERALES | KAQCHIKEL | SI | ESPAÑOL | NO | NO |



Comisión Presidencial
**Por la Paz y los
Derechos Humanos**

13 calle 15-38, zona 13, Ciudad de Guatemala · Teléfono: 2316 5500

Síguenos en      como @COPADEH

www.copadeh.gob.gt